



HITI ON THE EARTH HITI NA ZEMI





Once upon a time in a distant galaxy, there were two planets in war – the Slurgs and the Trevenants. The king of the Slurgs had a new born child – BUCO. He wanted to protect the child from the war, so he sent him to an unknown planet – the Earth. After he arrived to the Earth, he was very afraid and felt really lonely. But then a cat named Lucy found him and took him to her home.

Kedysi dávno vo vzdialenej galaxii proti sebe viedli vojnu dve planéty – planéta Slurgov a planéta Trevenantov. Slurgský kráľ mal novorodeného syna, ktorý sa volal BUCO. Chcel ho ochrániť pred vojnou a tak ho poslal na neznámu planétu – volala sa Zem. Keď dorazil na Zem, cítil sa osamelo a bál sa. Ale potom ho našla mačka Lucy a zobrala ho do svojho domova.



She had a beautiful home. All was decorated in pink. Pink chairs and blankets. Pink was all around her. How horrible for Bucu. But he could not say a bad word about it. He didn't want to hurt Lucy. So he decided to help her. He is going to paint her house to green. He thought Lucy likes green. When Lucy went home she looked the green walls and she was scared, because she hates green. She said: "Oh no Bucu, you've ruined my lovely pink house!" Bucu replied, "I'm so sorry, I thought you'd like it". Bucu left Lucy's house. He was sad because he'd lost a good friend. He knew he had to do something to make things better.

Mala nádherný domov. Všetko bolo ružové. Ružové stoličky a prikrývky. Ružová bola všade okolo Lucy. Ako hrozné pre BUCA. Nemohol však o tom povedať nič zlé. Nechcel raniť Lucy. Tak sa rozhodol jej pomôcť. Namaľuje jej dom na zeleno. Myslel si, že Lucy má rada zelenú farbu. Keď sa Lucy vrátila, pozrela sa na zelené steny a zľakla sa, pretože nenávidí zelenú. Povedala: „Ale nie, Bucu,

zničil si môj rozkošný ružový dom!“. Bucu odpovedal, „Mrzí ma to. Myslel som, že sa ti bude páčiť.“. Bucu odišiel z Luciinho domu. Bol smutný, pretože stratil dobrú kamarátku. Vedel, že musí niečo urobiť, aby veci napravil.



So he continued his adventure. He went on a path, that was kind of dark and scary. Bucu was exhausted and he was afraid that the war will never end. „Hmmm, Bucu thought, maybe if an army“ll join me, I'm going to make things better between The Slurgs and The Trevenants. It'll be an army made of sugar! (They were afraid of cakes and biscuits).Then, Lucy

will see that I'm brave and kind. He decided to eat something, so he stopped under a big tree, full of PINK apples (Lucy 's favourite colour, he thought). In that tree, a parrot (Romanian soldier) called Momo appeared. "I'll help you with your guest!" said Momo. "I don't have any sweets myself, but I will help you look for them!" said Momo with an adventurous voice. "Thank you so much Momo!" Buce said this with a very happy voice, because he finally had a companion for his journey.

Tak pokračoval svoje dobrodružstvo. Išiel po ceste, ktorá bola temná a strašidelná. Buce bol unavený a bál sa, že vojna nikdy neskončí. „Hmmm,“ pomyslel si Buce, „možno ak sa ku mne pridá armáda, napravím vzťahy medzi Slurgmi a Trevenantmi. Bude to armáda z cukru! (Trevenanti sa báli koláčov a sušienok.) Potom Lucy uvidí, že som odvážny a láskavý. Rozhodol sa niečo si zajať, tak zastal pod veľkým stromom, na ktorom rástli ružové jablká („oblíbená Luciina farba“, pomyslel si.). Na tom strome sa objavil papagáj (rumunský vojak), ktorý sa volal Momo. „Pomôžem ti s tvojou úlohou!“ povedal Momo. „Ja sám nemám nijaké sladkosti, no pomôžem ti ich pohľadať!“ povedal Momo vzrušeným hlasom. „Ďakujem ti, Momo!“ povedal Buce s veľmi šťastným hlasom, pretože mal konečne spoločníka na svoju cestu.



They decided to look for a save place to stay for a night. After a while they found a little house next to a chocolate river and sensed a lovely smell coming from the house. They came closer to the window and saw a squirrel baking cupcakes. Immediately they got an amazing idea.

Rozhodli sa hľadať bezpečné miesto, kde by mohli prespať. Po chvíli našli malý domček pri čokoládovej rieke a zavoňali krásnu vôňu, ktorá sa šírila z domčeka. Podišli bližšie k oknu a videli veveričku, ktorá piekla koláčiky. Okamžite dostali úžasný nápad.



„What about helping to bake cupcakes?“ Buco and Momo decided to do that, because they wanted to finish the army as soon as possible. Later Momo went out of the kitchen. He saw an old car and he wanted to rebuild this to a spaceship because they wanted to travel to Leon, who is a lion

(Hungarian spy), so that they make the army of sugar in Leon's „Candy-factory”. But this candy factory was in the Milky Way, not on the Earth!

„Čo keby sme jej pomohli piecť koláčiky?“ Buco a Momo sa to rozhodli urobiť, pretože chceli dokončiť armádu čo najskôr. Neskôr Momo vyšiel z kuchyne. Videl staré auto a chcel ho prerobiť na vesmírnu loď, lebo chceli pricestovať ku Leonovi, levovi (maďarskému špiónovi), aby urobili cukrovú armádu v Leonovej Candy-factory. Nachádzala sa v Mliečnej dráhe, no na inej planéte, nie na Zemi!





The planet's name was CandyWorld. When they arrived, they saw the most beautiful caramel waterfall. The „Candy-factory” was behind the waterfall. When they left the spaceship, the Hungarian spy welcomed them. Leon helped them. They made more than a million soldiers, but there was a

problem. Their spaceship was too small. There was no way they could fit a million soldiers there and not even to fly with it.

Planéta sa volala Candy World. Keď sa tam dostali, uvideli najkrajší karamelový vodopád. Candy-továreň bola za tým vodopádom. Keď vyšli z vesmírnej lode, privítal ich maďarský špión. Leon sa im rozhodol pomôcť. Vyrobili viac než milión vojakov, no mali jeden problém. Ich vesmírna loď bola príliš malá. Nemali šancu do nej vopchať milión vojakov a už vôbec nie s ňou letieť.



Buco wanted to get help from his father, so he borrowed a smaller, faster personal spaceship from Leon. He entered it and turned the engines on. Suddenly, something terrifying happened! Someone tapped him on his shoulder. He turned his head to the side and saw a Trevenant. He was unarmed and didn't seem hostile. In a very high-pitched voice, he said: “I

am HITI. I came here seeking help. I know your father is the Slurg king. My mother is the queen of Trevenants. She leads the war against your kind. I want to stop the war. Will you help me?“ Buco replied: „Yes!“.

Buco chcel získať pomoc od svojho otca, tak si požičal menšiu, rýchlejšiu osobnú loď od Leona. Nastúpil a zapol motory. Zrazu sa stalo niečo strašidelné! Niektu mu poklopal po pleci. Otočil hlavu na bok a uvidel Trevenanta. Nebol ozbrojený a nezdal sa nepriateľský. Piskľavým hlasom povedal: „Volám sa HITI. Prišiel som sem hľadať pomoc. Viem, že tvoj otec je kráľ Slurgov. Moja matka je kráľovna Trevenantov. Vedie vojnu proti vašej rase. Ja chcem vojnu ukončiť. Pomôžeš mi?“ Buco odpovedal: „Áno!“

They decided to trick Buco's father. Buco returned to his father with his new friend (it was Hiti, disguised to look like a Slurg). They made up a story about Hiti being an orphan. Buco persuaded his father to let Hiti live in their mansion. After a week, Hiti and Buco's father befriended each other. Then, Buco revealed to him that Hiti was Trevenant. The king now understood – it is very wrong to wage war against different species, just because of their appearance. He understood that while they may look differently, they are all equal. But he still couldn't command his armies to retreat. Trevenants were still attacking and if the Slurgs gave up, their planet would probably be destroyed. Buco and hiti had one more task to do – fool Hiti's mother, the queen of Trevenants. They decided to do it the same way they tricked Buco's father, this time obviously disguising Buco as a Trevenant. After they did so, Hiti's mother found herself in the same situation as Buco's father did – she wanted to end the war, but couldn't command a retreat

Rozhodli sa prekabátiť Bucovho otca. Buco sa vrátil k otcovi s novým kamarátom (bol to Hiti zamaskovaný tak, aby vyzeral ako Slurg). Vymysleli si príbeh o tom, že Hiti je sirota. Buco presvedčil svojho otca, aby dovolil Hitimu bývať v ich vile. Po týždni sa Hiti s Bucovým otcom spriatelili. Potom Buco

svojmu otcovi odhalil, že Hiti je Trevenant. Kráľ to teraz pochopil. Je nesprávne viesť vojnu proti inému druhu len kvôli ich výzoru. Pochopil, že aj keď vyzeráme odlišne, všetci sme si rovní. No stále nemohol veliť svojím vojskám, aby ustúpili. Trevenanti na nich stále útočili a ak by sa vzdali, znamenalo by to istú záhubu ich planéty. Bucu a Hiti museli urobiť ešte niečo – oklamať aj Hitiho matku, kráľovnú Trevenantov. Rozhodli sa to urobiť rovnako, ako oklamali aj Slurghského kráľa, tentoraz však zamaskovali Bucu, aby vyzeral ako Trevenant. Keď tak urobili, Hitiho matka sa ocitla v rovnakej situácii, v akej predtým Bucov otec. Chcel skončiť vojnu, no nemohol to urobiť.



Bucu offered to deliver a message to his father- to make peace. He did so and the war came to an end. The Slurg – Trevenant war was the only

intergalactic war that ended peacefully. The Slurgs and the Trevenants now live together, peacefully. In harmony.

Buco sa ponúkol, že odnesie svojmu otcovi správu s návrhom na mier. Správu doručil a vojna sa skončila. Slurgsko - Trevenantská vojna bola jediná intergalaktická vojna, ktorá sa skončila mierom. Slurgoiva a Trevenanti teraz žijú spolu, pokojne. V harmónii.